

ANG

Bayan

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Edisyong Hiligaynon
Tuig XLII No. 15
Agosto 7, 2011
www.philippinerevolution.net

Editoryal

Indi mabalik ni Aquino ang pagsalig sang banwa sa garuk nga sistema

Lunsay kabutigan kag pangtakip-butang ang kaundan sang pamulong-pulong ni Benigno Aquino III sa pagbukas sang reaksyunaryong kongreso sang Hulyo 25. Pilit niya nga ginapagwa nga nagaayo na ang kahimtangan sang pungsod kag padayon ang mga pagbag-o. Gintuyo niya nga ibalik ang pagsalig sang pumuluyo sa reaksyunaryo nga guberno. Pero sa desperasyon niya nga takpan ang kamatuoran, labi lang niya nga ginahamulag ang iya rehimen sa pumuluyo. Gindugangan lang ni Aquino ang wala sang pagsalig sang banwa sa nagaharing sistema.

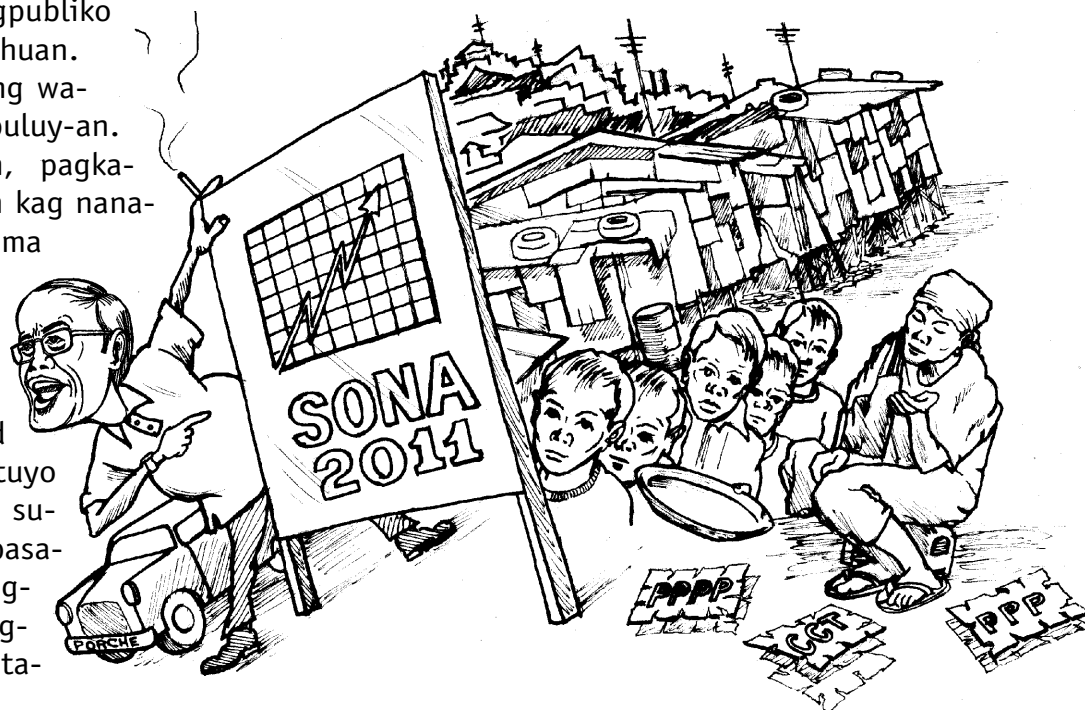
Gusto ni Aquino nga tugahon ang ilusyon sang pagbag-o kag pagsulong sa idalom sang iya rehimen. Pero wala sang pulos ini sa pumuluyo nga adlaw-adlaw nagahapaon sa nagagrabe nga kaimulon. Wala untat ang pag-antus nila sa nagapadayon nga pagtaas sang presyo sang langis, sang pagkaon kag iban pa nga balaklon. Lapnagon ang disempleyo kag manubo nga sweldo. Nagakaguba ang mga pangpubliko nga ospital kag buluthuan. Minilyon nga pamilya ang wala sang disente nga puluy-an. Lapnagon ang balatian, pagkasamad sang kapalibutan kag nanarisari nga mga problema pangkatilingban kag pang-ekonomya.

Ginbuhi ni Aquino ang pagbira niya sa korapsyon sang nagligad nga rehimen Arroyo sa tuyo nga makuha liwat ang suporta sang banwa kag pasaligon sila nga may pagbag-o sa idalom sang iya paghari. Pero indi niya mata-

bunan nga makaligad ang isa ka tuig napaslawan siya nga kasuhan, bistahon kag silutan si Gloria Arroyo kag ang mga kahimbon niya sa dalagku nga kaso sang pagpandambong kag korapsyon. Ang pagtuhaw naman sang "Kamag-anak, Kalkase, Kabarkada, Kabarilan, Inc." nagabuyagyag sa nagapadayon nga sistema sang kroniyismo.

Ginapagwa ni Aquino nga nagauswag ang ekonomya base lang sa opinyon sang gubernong US kag sang mga dumuluong nga *credit rating* (paggrado sa pagsalig sa pagpautang). Pero tuman kahipos siya bahin sa makaluluoy nga kahimtangan sang mayorya nga mga mamumugon, mangunguma, ordinaryong empleyado, tinawo sang guberno kag mga wala sang trabaho.

Isa ka milyon nga trabaho kuno ang natuga sadtong nagligad nga tuig. Pero wala niya ginhambal kon paano ini nahimo. Wala niya ginsam-bit nga masobra isa ka milyon nga pumuluyo man ang nadugang sa pwersa sang pangabudlay sang



**Mga tampok
sa isyu nga ini...**

**Makaluluoy nga
kahimtangan sg mga
mamumugon**

PAHINA 3

**3 konsultant sg NDFP,
hilway na**

PAHINA 7

**Bungkalan
sa Hacienda Luisita**

PAHINA 11

nagligad nga tuig. Nga adlaw-adlaw ginasipa sa ila mga trabaho ang mga mamumugon pagkatapos sang ila tatlo ka bulan nga mga kontrata. Wala man siya sang plano para malaparan nga maghimo sang empleyo sa masobra na 11 milyon nga wala o kulang ang trabaho.

Tagasunod lamang sang IMF ang mga upisyal sa ekonomya ni Aquino. Nagabalibad sila nga sabton ang ginaduso sang mga lokal nga industriya kag manupaktura nga pabaskugon ang lokal nga produkyson kag merkado kag buhinan ang pagsalig sa mga dumuluong nga produkto. Nagapakatig-a ang mga ini nga padayunon ang daan nga mga polisiya nga nagasakdag sang liberalisasyon sang negosyo kag pamuhunan, pribatisasyon sang mga propyedad sang estado kag deregulasyon sang operasyon sang mga dumuluong nga pribadong imbestor. Sining nakaligad nga duha ka dekada, naguba ang halos tanan nga probisyon sang konstitusyon sang 1987 bahin sa pagpangapin sa pungsodnon nga patrimonya. Kon madayon ang daan nga plano nga pagbag-o sa konstitusyon, pat-ud nga malubos na ang panibag-o nga kolonisasyon sang ekonomya sang Pilipinas.

Ginapabugal ni Aquino ang pagdaku sang produksyon sang

palay, bisan pa ang kamatuoran nga resulta lang ini sang pagbawi sa duta nga namalhan sang nagligad nga tuig. Wala sang pagbag-o sa produktibidad sang duta. Nabuhinan kuno ang importasyon sang bugas pero wala naman ginmanduan ang NFA nga padamuon ang ginabakal nga palay sa mga mangunguma agud bungkagon ang monopolyo diri sang daku nga negosyante kumprador kahimbon ang daku nga burukrata. Padayon siya nagapabungol sa demanda para sa tunay nga reporma sa duta sa Hacienda Luisita nga ginapanag-iyahan sang ila pamilya.

Wala sang mapabugal si Aquino nga solusyon sa kaimulon kundi ang Pantawid Pamilyang Pilipino Program (4Ps). Sa pagbaton sang limos nga pila ka libo kada bulan, ang ginatawag nga “pinakaimol” nga pamilya ginapapati nga makatibawas sila sa kaimulon nga indi malubad ang basehan nga problema sang kawad-on sang duta, lapnagon nga disempleyo kag iban pa nga ugat sang pag-antus.


Wala sang sabat si Aquino sa mga pundamental kag mainit nga halambalanon nga ginapresentar sang pumuluyo. Ginainsister sang banwa ang trabaho, dugang nga sweldo, reporma sa duta kag pagrespeto sa tawhanong kinamatarung.

Singgit nila nga tapuson ang pagsaka sang presyo sang langis kag nasyunalisasyon sang industriya sang langis. Singgit nila nga tapuson ang demolisyon sang mga balay sang mga imol sa syudad. Singgit nila nga tapuson ang pagpasilabot militar sang US sa Pilipinas kag sa problema sa Spratly Islands.

Wala gintumod ni Aquino nga prayoridad ang sugilanon pangkalinungan sang iya gubyerno kag sang National Democratic Front of the Philippines. Wala gihapon niya ginatuman ang promisa nga hilwayon ang tanan nga konsultant sang NDFP. Napulo’g tatlo sa ila nagapabilin nga napreso. Tuman kahinay ini sa sugilanon pangkalinungan, pero paspas naman ang mga operasyon sang mga pasistang tropa sini sa kaumahan. Wala-tuo ang mga paglapas sa tawhanong kinamatarung sa ginatigayon sini nga “peace and development operations.”

Ang “state of the nation address” ni Aquino reaksyunaryo, makiimperyalista kag kontra-pumuluyo nga diskurso nga puno sang kabutigan kag pagpaniplang. Desperadong pagpresentar ini sa banwa nga magsalig sa garuk kag nalubong sa krisis nga malakolonyal kag malapyudal nga sistema. Pero nagsala gid si Aquino kag iya mga US adbayser sa paglaum nga malihis nila ang pumuluyo sa dalan sang rebolusyonaryong pagbato paagi sang mga paltik nga deklarasyon kag mga gimik sa pulitika.

Sa atubang sang nagalala nga kaimulon kag kapigusan, labing nagakapukaw ang pumuluyo sa kakinahanglanon nga isulong ang rebolusyonaryo nga paghimakas nga amo ang solo nga tadlong nga dalan pakadto sa pungsodnon kag kahilwayan sosyal. Ginpamatud-an ini sang padayon nga pagdaku kag pagbaskog sang Bag-ong Hangaway sang Banwa kag pagsingki sang mga pangmasang paghimakas sa unang tuig sang rehimen. **AB**

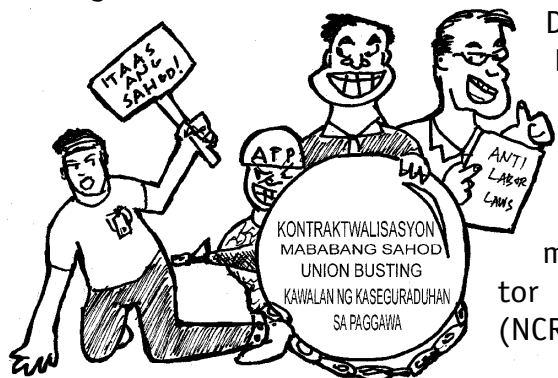
<div><p>Tuig XLII No. 15 Agosto 7, 2011</p><p>Ang <i>Ang Bayan</i> ginabantala sa lenggwahe nga Pilipino, Bisaya, Iloko, Hiligaynon, Waray kag Ingles. Mahimo ini i-download halin sa <i>Philippine Revolution Web Central</i> nga makit-an sa: www.philippinerevolution.net</p><p>Nagabaton ang <i>Ang Bayan</i> sang mga kontribusyon sa porma sang mga artikulo kag balita. Ginabuyok man ang mga bumalasa nga magpaabot sang mga saway kag rekomendasyon sa ikauswag sang aton pahayagan. Malab-ot kami paagi sa e-mail sa: angbayan@yahoo.com</p><p>Ang <i>Ang Bayan</i> ginabantala duha ka beses kada bulan sg Komite Sentral sg Partido Komunista sg Pilipinas</p></div>	
Kaundan	
Editorial: Indi mabalik ni Aquino ang pagsalig kag paglaum	1
SONA 2011	
Kahimtangan sang mamumugon	3
Pinakamalaut nga tuig	3
Bulanan nga demolisyon	4
Lang-at sg imol kag manggaranon	4
3 biktima antes ang SONA	4
Protesta sa ika-2 SONA	5
3 NDFP konsultant, hilway na	6
39th IB, gin-ambus	8
Opensiba sa Samar, Pangasinan	8
Biktima sg inhustisya, ginhilway	9
Pumuluyo sa Cordillera	10
Bungkalan sa Hacienda Luisita	11
Mga krimen sg 8th ID	12
Balita	13

Makaluluoy nga kahimtangan sang mga mamumugon

Labi nga nalubong sa kaimulon kag kapigusan ang mga mamumugon sa una nga tuig sang rehimeng Aquino.

Sa panahon nga ini lima ka mamumugon nga unyonista ang nangin biktima sang ekstra-hudisyal nga pagpamatay.

Padayon man ang paghingabot sa mga maslider kag tagasakdag sang mga kinamatarung sang mga mamumugon. Lakip sa 72 lider kag aktibista sang Southern Tagalog nga ginpasa-kaan liwat sang himu-himo nga kaso nga pagpatay si Atty. Remigio



Saladero, isa ka kilala nga abogado sang mga mamumugon. Ini matapos ibasura sang korte ang una nga himu-himo nga kaso batuk sa ila sang 2009.

Sa halambalanon sang sweldo nga kulang na gani halos P4,000 ang nabuhin sa matuod nga balor sang bilog nga tuig nga sweldo sang mga mamumugon bangud sa wala untat nga pagtaas sang presyo sang mga balaklon. Sa pihak sini, ang Department of Labor and Employment (DOLE) nag-aprubar lamang sang gamay nga P22 nga dugang sa Cost of Living Allowance (COLA) sang mga mamumugon sa pribadong sektor sa National Capital Region (NCR). Ang ginahatag naman

nga P1,800 nga dugang kada bulan sa mga empleyado sang gubyerno ma-layo katama sa ginademanda nila nga P6,000 dugang kada bulan.

Nagdako sang 11.3 milyon ang numero sang mga wala sang trabaho, kag ang tantos sang kulang sa trabaho naglala sa pihak sang padayon nga pagpalabnaw sa depinisyon kag kategorisasyon sang mga wala trabaho. Suno sa isa ka sarbey sang SWS, si Aquino ang nagrekord sang pinakamalala nga tantos sang disempleyo sa una nga tuig sang pagpangalagad kumpara sa iban pa nga presidente. Saisenta porsyento (60%) sang may trabaho partaym nga obrero lang kag halos katunga sang may trabaho ara sa impormal nga sektor. Wala sila sang kasi-guruhan sa trabaho, wala sang mga benepisyo kag wala ginapahanugutan nga mag-union.

Ang "matuwid na daan" ni Aquino maathag nga nagapabor sa kapital batuk sa mga kinamatarung sang obreros. Ginaduso nga hagna subong sang Akbayan, grupong *partylist* nga al-yado sang Malacañang sa Kongreso, ang pagligalisa sa kontraktualisasyon sang tubtob 20% sang mga mamumugon sa mga industriya sa baylo nga sakdagon ang kasiguruhan sa trabaho sang tanan nga mamumugon.

Wala sang proteksyon nga ginaangkon ang mga mamumugon sa mga peligro nga ginaatubang nila sa ila ginaobrahan. Suno sa Center for Trade Union ang Human Rights kag Institute for Occupational Health and Safety Development, 214 mamumugon na ang nagakalamatay sa lain-lain nga aksidente sa pagtrabaho halin pa lang sadtong Enero 2011.



Pinakamalala nga tuig para sa mga OCW

Mga "bag-o nga baganihan" kon kabigon ang mga migranteng mamumugon nga Pilipino, pero padayon sila nga ginapatumbayaan sang rehimeng Aquino. Subong nga tuig, halos katunga ang ginubuhin sang rehimeng Aquino sa badyet para sa serbisyo sa mga migrante (halin P19.5 bilyon pakadto P10 bilyon).

Tampok sining nakaligad nga tuig ang kapaslawan sang rehimeng Aquino nga resolbahon ang nanari-sari nga problema nga ginaatubang sang mga migrante. Napaslawan ini nga paulion ang 90% sang mga Pilipino nga indi makagwa sa Libya. Sa amo man napaslawan ini nga hatagan sang nagakaigo nga suporta ang linibo nga migrante nga may lain-lain nga problema nga ginaatubang sa ibang pungsod.

Sa pihak sang mga kinagamo sa lain-lain nga pungsod, padayon nga ginaengganyo ni Aquino ang mga Pilipino nga magluwas sang pungsod. Nagalaway si Aquino nga makatipon ang iya rehimen sang ginatantya \$22 bilyon nga mga remitans subong nga tuig. Ang pagpaluwas sang mga mamumugon ang sentro sang programa pang-empleyo ni Aquino. Nagalabot na subong sa halos 15 milyon ang mga migranteng mamumugon nga Pilipino.

AB

AB



Bulanan nga demolisyon

Isa ka imol nga komunidad sa kasyudaran ang ginaguba kada bulan sa una nga tuig bilang presidente si Benigno Aquino III. Nagaabot sa 27,000 pamilya o 103,555 indibidwal ang nadulaan sang puluy-an sa 14 ka mapintas nga demolisyon nga ginahimo sa lain-lain nga lugar sa bilog nga pungsod halin Hulyo 2010. Tatlo ka aktibista halin sa sektor nga ini ang nangin biktima sang ekstra-hudisyal nga pagpamatay sa pareho nga panahon.

Ang mga demolisyon nga ginahimo para hatagan-dalan ang mga proyekto nasyunal nagapakita nga wala sang lugar ang mga imol sang syudad sa Private-Public Partnership (PPP) ni Aquino. Sila pwersahan nga ginapalayas sa ila mga komunidad bisan wala sang relokasyon. Kon may ara man, wala sang pangabuhian kag serbisyo sa mga ginatapukan sa ila. **AB**

Nagadaku ang lang-at sang manggaranon kag imol

Labi nga nagamanggaran ang manggaranon sa idalom sang rehimeng US-Aquino. Ang pinakamanggaranon nga Pilipino, suno sa sarbey sang *Forbes Magazine*, nakapadaku sang 39% sang ila negosyo halin US\$16.4 bilyon sadtong 2010 pakadto sa US\$22.8 bilyon subong nga tuig.

Sa pihak nga bahin, suno sa isa pa ka sarbey, agud mapagamay ang numero sang imol nga Pilipino ginbag-o sang gubyrno ang talaksan sang kaimulon halin ₱54 pakadto sa ₱46 ang kita kada adlaw. Bisan pa, nagapabilin nga mataas ang numero sang mga imol nga Pilipino nga nagaabot sa 23.1 milyon.

Mataas nga buhis kag balayran ang ginapataw sa malapad nga pumuluyo sa una nga tuig sang gubyrnong Aquino, samtang halog ini sa pagpataw sang buhis sa mga kumpanya sang langis sa pihak sang nagatinangkas nga kita sang mga ini halin sa serye sang pagpataas sa presyo sang mga produktong petrolyo. Halin Enero 2011, 27 beses na nga nagsaka ang presyo sang langis. **AB**

Tatlo ka biktima pila ka adlaw antes ang SONA

Tatlo ang nangin biktima sang pangpulitika nga pagpamatay pila ka adlaw antes ang ikaduha nga State of the Nation Address ni Benigno Aquino III.

Dugang sila sa 48 biktima sang ekstrahudisyal nga pagpamatay nga nalista sa una nga tuig ni Aquino.

Sang Hulyo 10 sang gab-i ginpatay si Roque Laputan, 59 anyos kag katapu sang Partido Anakpawis sa Davao del Sur. Ara siya sa tindahan sa Barangay Tagansuli, Malalag, Davao del Sur sang tiruhon siya sang isa sa duha ka nakamaskara nga lalaki sakay sa motorsiklo. Ginkaptan sa liog kag ginbutong ang aktibista nga mamumugon sa uma antes luthangon sang duha ka beses sa ulo. Napatay gilayon si Laputan.

Isa si Laputan sa mga nagapanguna sa mga aksyong protesta batuk sa operasyon sang dumuluong nga minahan nga Xstrata-Sagittarius Mines Inc. sa Davao del Sur. May plano man ang kumpanya nga ini nga magtukod sang *coal-fired plant* sa nasambit nga lugar.

Duha man ka residente sang Pangarap Village sa Caloocan City ang napatay sang luthangon sila sang mga armadong gwardya. Lakip sila sa mga residente nga nagaprotesta sa demolisyon sa na-

sambit nga lugar. Luwas sa duha ka biktima nga sanday Soliman Gomez kag Romel Fortadez, anom pa ka residente ang napilasan sa pagpangluthang.

Suno sa mga nakasaksi, hubog ang mga armadong gwardya nga nagabantay sa kadutaan ni Gregorio Araneta III. Si Araneta umagad sang napatay nga diktador nga si Ferdinand Marcos kag malapit nga himata ni Manuel "Mar" Roxas, ang bag-o nga nombrar nga sekretaryo sang Department of Transportation and Communications.

Ginapaimbestigahan ni Rep. Rafael Mariano sang Partido Anakpawis ang nasambit nga mga insidente. Partikular sa Pangarap Village, indi lang ini ang una nga hitabo. Sang Abril 28, tatlo ang napilasan sa wala pili nga pagpaniro sang mga gwardya sang Carmel Development Inc., nga ginapanag-iyahan sang pamilya Araneta.

Siling ni Cristina Guevarra, pangkabilugan nga sekretaryo sang HUSTISYA, isa ka organisasyon sang mga himata sang mga biktima sang mga paglapas sa tawhanong kinamatarung, wala pa gani mahatagan sang hustisya ang mga biktima sang paglapas sa tawhanong kinamatarung sa idalom sang nagligad nga administrasyon nagapadayon gihapon ang pagpamatay sa idalom ni Aquino. **AB**

Ika-2 SONA ni Aquino, ginsumalang sang mga protesta

Ginsumalang sang mga aksyong protesta sa sulod kag gwa sang pungsod ang ikaduha nga State of the Nation Address (SONA) ni Benigno Aquino III sang Hulyo 25. Ginpamunuan sang Bagong Alyansang Makabayan (BAYAN) kag mga organisasyon nga ara sa idalom sini ang mobilisasyon masa.

Sa National Capital Region.

Nagmartsa ang 14,000 raliyista sa Commonwealth Avenue sa Quezon City antes mag-umpisa ang pamulong-pulong ni Aquino sa Batasan Pambansa. Ginsunog nila ang 14-piye nga *effigy* ni Aquino bilang simbolo sang bagsak nga grado nga ginhatag sa iya sang pumuluyo.

Nag-upod sa aksyong protesta ang delegasyon sang mga mangunguma sa Hacienda Luisita. Ginpanawagan nila ang gilyon nga pagpanagtag sang malapad nga duta sang pamilya nga Cojuangco-Aquino. Kadungangan sini, ginduso nila kay Aquino nga untaton na sang iya pamilya ang pagpakuno-kuno nga maki-mangunguma sila.

Napaslawan si Aquino sa pagdumala bilang pangulo sang pungsod, suno sa BAYAN. Wala sang pagbag-o nga nabatyagan ang pumuluyo sa nakaligad nga isa ka tuig bangud sige-sige ang pagtaas sang presyo sang mga balaklunon kag pamasaha, paglala sang kagulutmon kag kawad-on sang trabaho kag pagkabulok sang mga serbisyo sosyal pareho sang pabalay, edukasyon, ikaayong lawas kag iban pa.

Dugang pa sang BAYAN, padayon nga nagataas ang numero sang paglapas sa tawhanong kinamatarung sa iya nga pagdumalahan. Madamo man nga bilanggong pulitikal ang wala pa nahilway sang gubyrerno. Ginpakamalaut man sang BAYAN ang kapaslawan ni Aquino nga silutan si Gloria Macapagal Arroyo sa

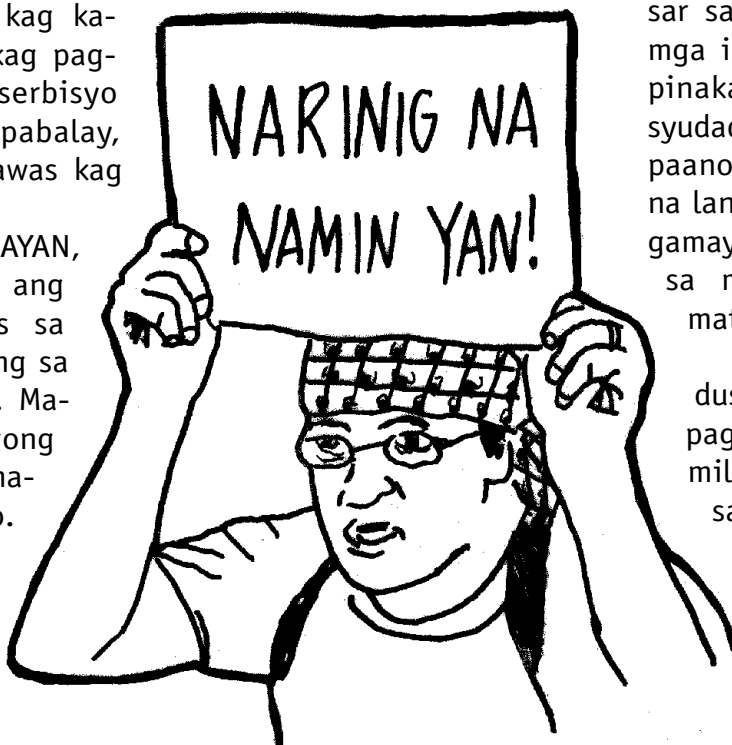
mga kasal-anan sini.

Samtang, sa lain-lain nga lugar sa pungsod gindunganan man sang protesta ang SONA.

Sa gwa sang NCR, pinakadaku ang mga mobilisasyon sa Mindanao. Masobra 10,000 mangunguma sa bilog nga isla ang naglunsar sang mga aksyong protesta, suno kay Pedro Arando, pangkabilugan nga sekretaryo sang Kilusang Magbubukid ng Pilipinas-Southern Mindanao.

Ginsunog sang mga raliyista ang isa ka *effigy* ni Aquino nga may nagakapyot nga imperyalistang US kag kumprador bilang pagpakita sang daku nga pagkadisgusto sa isa ka tuig sini nga pagpamuno. Ginpakamalaut man nila ang padayon nga pagpalayas sa mga imol nga residente sa syudad kag iban pa nga lugar sa pungsod, ang nagasingki nga militarisasyon sa kaumahan kag maki-dumuluong sini nga Public-Private Partnership (PPP).

Sa Panay. Nagalab-ot sa



3,700 ang nagtambong sa mga pagtilipon sa tatlo ka prubinsya kaangut sa SONA. Sa Iloilo City, nagtilipon ang 2,500 katawo sa atubang sang University of the Philippines in the Visayas kag St. Clements Church kag nagmartsa padulong sa kapitolyo sang syudad. Naglunsar sila didto sang rali kag konsyerto. Mga 500 naman ang nagrali sa Crossing Banga kag New Washington sa Kalibo, Aklan samtang sa Capiz 700 ang nagprotesta sa plaza sang Roxas City.

Sa Southern Tagalog. Nagalab-ot sa 2,000 ang namobilisa sa "SONA sang pumuluyo" nga ginlunsar sa lain-lain nga prubinsya sa rehiyon. Ini pagkatapos ang serye sang mga paghulag sang nagligad nga simana. Ginsunog nila ang isa ka *effigy* ni Aquino sa Laguna sa pagtapos sang rali.

Sa Bicol. Nagmartsa ang may 1,000 katawo sa pagpamuno sang BAYAN-Bicol kag Kilusang Magbubukid ng Pilipinas. Nagtipon anay sila sa Ninoy Aquino Park sa Daraga kag padulong sa Peñaranda Park sa Legaspi City. Ginsiling sang BAYAN-Bicol nga ginapadayon lang ni Aquino ang polisiya sang globalisasyon sa idalom sang Philippine Development Plan.

Sa Cagayan de Oro. Naglunsar sang drama sa kalsada ang mga imol sa Cogon Market nga pinakadaku nga tindahan sa syudad. Ginpakita sa drama kon paano adlaw-adlaw ginapaigo na lang sang isa ka pamilya ang gamay nila nga badyet bangud sa manubo nga sweldo kag mataas nga balaklunon.

Sa Zamboanga City. Ginduso sa isa ka piket-rali ang pagpalayas sa mga tropang militar sang US kag pagtahod sa soberanya sang pungsod.

Sa Ilocos Sur. Nagrali ang mga progresibong grupo sa Plaza Burgos sa Vigan City. Bitbit nila ang duha ka "higantes" nga sanday Aquino

kag Arroyo nga nagasimbolo sang wala sang kinalain ang duha ka rehimen.

Sa Baguio. Ginlunsar sang mga aktibista ang isa ka "workers lunch"--panyaga sang kan-on kag sayote bilang pagpakita sang padayon nga gutom kag kaimulon.

Sa Bacolod City. Ginsunog sang mga nagprotesta ang *effigy* ni Aquino nga isa ka papet sang US kag ginhatagan siya sang bagsak nga marka. Isa sa ila nga basehan ang palimos nga programa nga Conditional Cash Transfer (CCT) nga insulto lang sa imol nga pumuluyo.

Sa Cebu City. Ginpamunuan sang Nagkahiusang Drayber sa Sugbo-PISTON ang protesta sa Colon Street nga pinakamayor nga kalsada sa syudad. Nadisgusto sila bangud wala ginmandu ni Aquino nga kuhaon ang 12 % Value Added Tax sa langis kag napaslawan siya nga pungan ang sunod-sunod nga pagtaas sang presyo sini. Ginpakamalaut man nila ang mapaniplang nga "Pantawid Pasada Program" para sa mga drayber.

Sa Leyte. Naglab-ot sa 500 ang nagprotesta sa daan nga terminal sang bus sang Tacloban City. May ara man nga mga paghulag sa lain-lain nga pungsod kontra-SONA.

Sa US, ginpamunuan sang BAYAN-USA ang protesta sa New York kon sa diin mabasog nga ginpakamalaut si Aquino sa pagkamasupog nga papet sini sang US.

Sa Canada, isa ka rali man ang ginlunsar sa Quebec nga nagpakamalaut sa kapaslawan ni Aquino nga resolbahon ang kaimulon kag iban pa nga problema sang pungsod. May ara man nga dungan nga paghulag kag pahayag kontra-SONA ang mga Migrante sa New Zealand, Hongkong, Taiwan, South Korea, Middle East kag Europe. AB

3 konsultant sang NDFP, hilway na

Hilway na ang tatlo ka detenido pulitikal nga lunsay mga konsultant sang National Democratic Front of the Philippines (NDFP). Ginakalipay sang mga tagasakdag sang tawhanong kinamatarung kag matarung kag malawigan nga kalinungan ang paghilway nanday Jovencio Balweg sang Abra, Maria Luisa Purcray sang Agusan del Norte kag Jaime Soledad sang Leyte. Madumduman nga sadtong Pebrero 21 pa ginpromisa sang rehimen ang gilayon nga paghilway sa tanan nga nakakulong nga konsultant sang NDFP.

Nauna nga nanging hilway sanday Balweg kag Purcray sang Hulyo 22 sang hapon. Nag-upod pa si Balweg sa apat ka adlaw nga dungan nga pagayuno sang 230 sa 354 nga bilanggong pulitikal sa bug-os nga pungsod nga ginsuguran sang Hulyo 22 sang aga. Si Soledad naman nanging hilway sadtong hapon sang Hulyo 25.

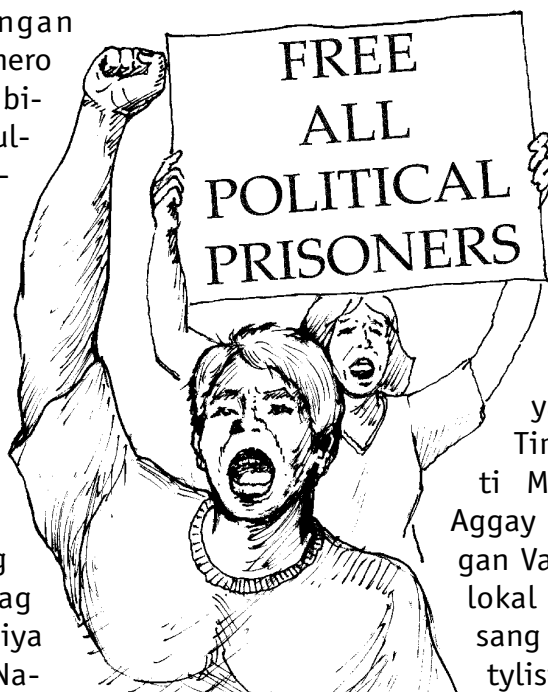
Katorse pa nga konsultant sang NDFP ang padayon nga nakabilanggo. Lakip diri sanday Alan Jasminez, Eduardo Sarmiento kag Eduardo Serrano nga nakakulong sa PNP Custodial Center sa Camp Crame kag si Randy Malayao na nakakulong sa Bureau of Jail Management and Penology sa Tuguegarao City. Lakip sila sa masobra 300 pa nga bilanggong pulitikal ang nakahunong sa lain-lain nga kulungan sang reaksyunaryong gubyerno.

Nadugangan pa ang numero sang mga bilanggong pulitikal subong nga Hulyo. Isa ka adlaw antes hilwayon si Balweg, isa ka anay aktibista ang ginaresto sang pulisya kag militar sa iya balay sa Na-

guilian, La Union sang Hulyo 21. Si Gloria Quiñones Floresca, 57 anyos, gindakop sa atubang sang iya apat ka tuig nga apo, isa ka anay organisador sang Solidarity of Ilocos Associations of Women, myembro sang Gabriela-Ilocos.

Sang Hulyo 23 naman, isa ka lider sang tribong Aggay ang ginaresto sang mga suldado sang Charlie Coy sang 17th IB kag sang PNP Regional Mobile Group sa suspetsa nga katapu sang Bag-ong Hangaway sang Banwa. Si Vicente Agbayani, 48 anyos, gindakup nga wala sang mandamyento de aresto samtang nagaoobra sa iya kaingin sa Baryo Masi, Rizal. Suno sa iya asawa nga si Salomea, si Agbayani ginsakit kag ginbuta-butahan. Pila ka adlaw siya nga ginpangita sang iya pamilya antes siya makitan nga nakakulong sa Bureau of Jail Management and Penology sa Tuguegarao City.

Si Agbayani lider sang Timpuyog Dagiti Mannalon nga Aggay iti Zinundungan Valley kag sang lokal nga sanga sang Katribu Parlylist. AB



4 Moro, biktima sang kalakasan militar

Apat nga sibilyang Moro ang nangin biktima sang malala nga paglapas sa tawhanong kinamatarung sining Hunyo kag Hulyo.

Suno sa report sang Mindanao People's Caucus (MPC), gin-aresto sang Hulyo 23 sang mga operatiba sang Special Operations Task Force sang 1st Infantry Division sang Philippine Army (SOTF-IDPA) si Abdul Ajid Balanting, 39 anyos, sa iya balay sa Barangay Libug, Sumisip, Basilan. Pilit siya nga ginpaako nga katapo sang Abu Sayyaf kag naumid sa madamuan nga pagpangidnap kag pag-salakay sa Lamitan sang 2001.

Si Balanting ginhublasan, ginbuhusan sang gasolina kag ginsindihan nanday Capt. Sherwin Guidangan, S/Sgt. Elmer Magdaraog, Sgt. Edgardo Santos kag Sgt. George Aging, lunsay mga elemento sang SOTF-PA. Nasunog ang mga dalungan, guya, tiyan kag kinatawo ni Balanting.

Nahibal-an na lang sang mga paryente ni Balanting ang makahalanusbo nga nadangtan sang niya sang magpresentar sang petisyon sa korte para sa "writ of habeas corpus" kag gintugyan sa Bureau of Jail Management and Penology (BJMP) sa Isabela si Balanting.

Napilitan ang AFP nga ipaaresto ang apat nga militar bangud sa pagkabuyagyag sang kaso nga ini sa midya. Ginapatihan nga ang grabe nga pagtortur kay Balanting pagtimalos sang mga sulda sa pagkapatay sang pito nga sulda sang Philippine Marines kag pagkapilas sang 25 iban pa sang ambusan sila sang Abu Sayyaf sa Patikul, Sulu sang Hulyo 28.

Isa pa nga kaso sang tortur ang nabuyagyag

sa midya sining Agosto 2 kaangut sa pagpaantos kay Asrap Musa, 17 anyos nga estudyante. Gin-aresto siya sang mga elemento sang SOTF-IDPA nga wala sang mandamyento de aresto sang Hunyo 23 kag gindala sa hedkwarters sang SOTF-IDPA sa Isabela City. Ginbakol kag ginpalumsan siya sa isa ka dram nga puno sang tubig para lang magako nga katapo siya sang Abu Sayyaf. Nakakulong siya subong sa Basilan Provincial Jail kag ginapasakaan sang kaso nga "illegal posesion of explosives". Ginapanginwala niya ang mga akusasyon sang militar.

Sadtong Hulyo 8 ginpangluthang man sang Special Forces sang Philippine Army sanday Moner Esmail, 30 anyos, kag Gayla Sabtal, mga mangingisda nga Moro nga nagalayag sadto sa kadagatan sang Kaliantana sa Naga, Zamboanga Sibugay.

Nagapangisda ang mga biktima sakay sang isa ka bangka pila ka kilometro halin sa pangpang sang Kaliantana mga alas-4 sang kaagahon sang luthangon sila sang mga tinawo sang Special Forces. Napilasan sa batiis si Esmail kag gindala sa ospital. Samtang, indi makita tubtob subong si Sabtal kag ginakabalak-an nga patay na.

Suno sa Moro Islamic Liberation Front (MILF), ang mga pagpanamad kag pagpang-abuso sa mga sibilyan kahimuan sang mga armadong pwersa sang gubyernong Aquino maathag nga paglapas sa tawhanong kinamatarung, sa kasugtanan sa untat-lupok sa tunga sang MILF kag gubyerno sang Pilipinas, kag sa International Humanitarian Law. AB

Kumpanya sang minahan sa Masbate, liwat ginsilutan

Sa ikaduha nga kahigayunan, ginsilutan sang Jose Rapsing Command sang Bag-ong Hangaway sang Banwa (BHB) sang Agosto 1 mga alas-12:30 sa kaagahon ang Filminera Mining Corporation (FMC) sa Sityo Guinobatan, Barangay Syndicate, banwa sang Aroroy. Ginpalukpan sang eksplosibo sang isa ka espesyal nga yunit sang BHB ang tangke sang tubig nga ginagamit sang daku nga dumuluong nga kumpanya sa

pagproseso sang bulawan agud paralisahon kag pauntaton ang operasyon sini, suno kay Ka Greg Bañares, tagapamaba sang National Democratic Front-Bicol.

Ang FMC, nga una ginsilutan sang BHB sang Abril 2007, ginadumalahan sang Masbate Mining Project (MMP) kag subsidyaryo sang Australian-Canadian nga korporasyon nga Central Gold Asia. Bangud sa operasyon nga *open pit gold mining* sini, malala nga krimen sa pu-

muluyo ang nahimo pareho sang malaparan nga pagkasamad sang kapalibutan, pagpandambong sa dunang-maggad sang prubinsya, kag pagpamatay kag pagpamwersa sa magagmay nga minero kag mga residente sang lugar kahimbon ang mga tropa sang 9th ID kag sang Philippine National Police.

Bangud sa hugot nga supor-ta sang pumuluyo, natigayon sang BHB ang pagsilut sa pihak sang pagbantay sang 20-katawo nga Special Civilian Armed Auxiliary-22nd IB, luwas pa sa isa ka kumpanya sang 9th IB nga nakabase sa malapit nga lugar sang minahan. AB



39th IB, gin-ambusan sa Davao del Sur

Apat ka suldado sang 39th IB ang napatay kag madamo nga iban pa ang napilasan sang ambuson ang ila nga yunit sang mga Pulang hangaway sang Valentin Palamine Operations Command (VPOC) sang Far South Mindanao Region sa Barangay Tikulon, Malita, Davao del Sur sang Hulyo 29.

Para matabunan ang ila ka-paslawan militar kag makakuha sang simpatiya sang pumuluyo, gilayon nga nagpasibangud si Lt. Col. Oliver Artuz, hepe sang 39th IB, nga “patraidor” ang ginhimo nga ambus bangud sa paggamit sang ginadumili kuno nga “land mine”.

Gin-athag ni Ka Dencio Madrigal, tagapamaba sang VOPC nga wala sang ginlapas nga tawhanong kinamatarung o pagsulundan sa gera ang BHB. Ang gingamit sini *command-detonated explosive* (CDX) kag indi *contact-detonated land mine* nga wala sang pagpili sa mga target sini bangud basta na lang ini maglupok sa tion nga matandog sang tawo o hayop.

Dugang pa ni Madrigal, kumpara sa mga eroplano nga pangbomba pareho sang Toratora, OV10, Sikorsky, MG520 kag iban pa nga salakyan pangkahanginan nga ginagamit sang Armed Forces of the Philippines, nga wala sang pili nga nagapangbomba sa kaumahan kag iban pa nga mga komunidad, ang CDX nga ginagamit sang BHB kontrolado kag ginapalupok lang kon ara na ang lehitimo nga target-militar. Ginasiguro sang kumander kag “blasting officer” sang BHB nga wala sang madalahig nga mga sibilyan samtang ginapalupok ini.

Gingamit sang BHB ang CDX batuk sa armado nga kaaway para pangapinan ang mga teritoryo sang National Democratic Front sa Malita, siling ni Ka Dencio Madrigal. May pila ka bulan nga sige-sige ang pang-

atake sang mga suldado sang reaksyunaryong gubyerno para hawanan ang lugar para sa mga dumuluong kag dalagkuan nga operasyon sa pagmina.

Sa tabon sang *civil-military*

operations (CMO), nagtipon ang mga hepe sang 27th IB, 73rd IB kag 39th IB sa Little Baguio para dumalahan ang operasyon didto. Tuyo nila nga masiguro ang wala sang upang ang operasyon sang mga kumpanya sa pagmina sa kadutaan sang katigulangan sang mga tribong B’laan kag Tagakaolo.

Antes ang ambus nga ini, isa ka suldado sang 73rd IB ang napatay sang ambuson sila sang milisya sang banwa sang Hulyo 26 sa Sityo Malbag, Barangay Little Baguio. AB

Komboy, gin-ambusan sa Samar, kampo sa Pangasinan, gin-atake

Gin-ambusan sang mga Pulang hangaway sang Arnulfo Ortiz Command sang BHB-Samar ang komboy sang militar sang gab-i sang Hulyo 20 sa Paranas, Samar. Nagapauli sa ila nga kampo sa San Jose de Buan ang mga suldado sang 34th IB sakay sa lima ka siksabay sang palukpan sila sang *command-detonated explosives* kag paulanan sang bala sang BHB samtang ara sa dulunan sang mga barangay sang Concepcion kag Canliques sang nasambit nga banwa.

Suno sa NDF-Eastern Visayas Information Bureau, isa ka sarhento ang napatay kag anom nga iban pa ang napilasan. Gin-agaw sang mga Pulang hangaway ang mga armas sang mga pasistang suldado.

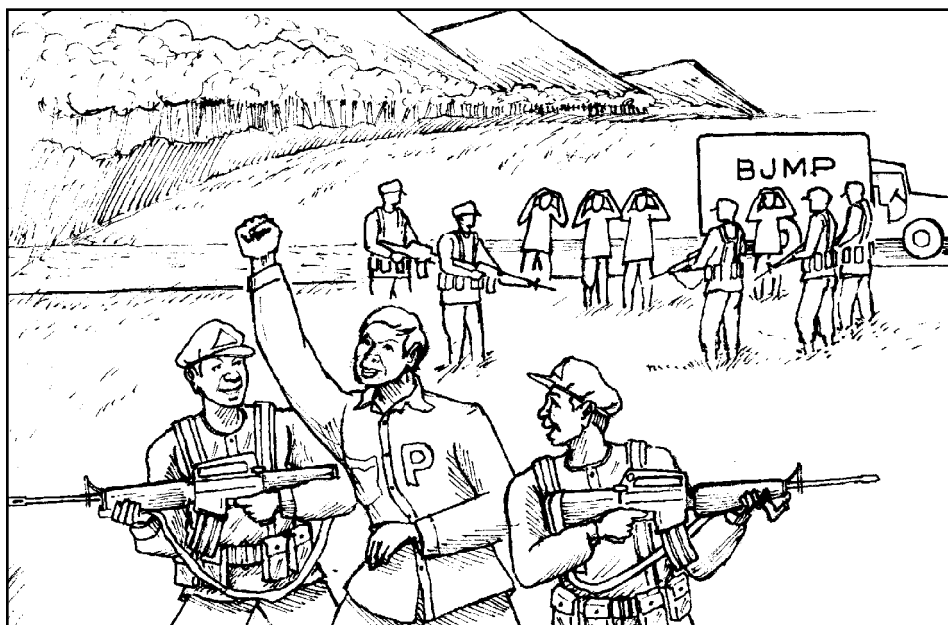
Sang adlaw man nga ina naglunsar sang kontra-atake ang isa ka yunit sang Mt. Amandewin Command sang BHB-Leyte batuk sa nagaatake nga mga tropa sang 19th IB sa Carigara, Leyte. Duha ka suldado ang napatay, suno sa pahayag ni Fr. Santiago Salas, tagapamaba sang NDF-EV. Wala sang kaswalti ang BHB.

Samtang, mapangahas nga gindikitan sang isa ka tim sang BHB sa Eastern Pangasinan ang detatsment sang CAGFU sa barangay Bachelor East, Natividad, Pangasinan agud habuyan sang duha ka granada mga alas-10 sang gab-i sang Agosto 2. Wala nakabalos sang lupok ang mga elemento sang CAGFU samtang libre nga nakapalayo ang mga operatiba sang BHB. Pagkatapos ang halos 10 minuto nagkurbot paggwa halin sa kampo ang isa ka salakyan sakay ang ila mga pilason. Halos tunga sa oras na bag-o magsugod sa pagpalupok ang mga pwersa nga paramilitar nga wala sang pat-ud nga target.

Ang harasment sa detatsment kabahin sang serye sang mga pag-atake sang lain-lain nga yunit sang BHB sa mga *patrol base* sang kaaway nga nakahilera sa kabukiran sang Caraballo halin sang nagligad nga tuig. Nauna na nga ginharas ang kampo sa Baryo Namulandayan, Lupao, Nueva Ecija. Duha ka beses nga ginpaulanan sang bala sa separado nga insidente ang kaaway sa Sityo Lingkupan, Baryo Cabangaran, San Quintin kag sa Baryo RA Padilla, Caranglan. AB



Biktima sang inhustisya, ginhilway sang BHB



Pagpatuman sang rebolusyonaryong hustisya ang paghilway sang hangaway sang banwa kay Dennis Rodanes samtang ginabyahe siya sang mga tinawo sang Philippine National Police/Bureau of Jail Management and Penology (PNP/BJMP) pakadto sa Davao Penal Colony (DAPECOL) para serbihan niya ang husga nga tubtob-buhi sang reaksyunaryo nga hukmanan sang gubyrno sang Pilipinas.

Ini ang pahayag ni Ka Rigo-berto F. Sanchez, tagapamaba sang Merardo Arce Command sang Bag-ong Hangaway sang Banwa sa Southern Mindanao Region. Sa isang pahayag sang Hulyo 30, gindayaw niya ang mga Pulang kumander kag hangaway sang Herminio Alfonso Command (HAC) samtang ginkalipay naman sang mga rebolus-

yonaryong pwersa kag masa ang makahason nga aksyon militar nga ini kag pagpatuman sang rebolusyonaryong hustisya.

Sang Hulyo 21, mga alas-4 sang kaagahon, gin-abangan sang mga Pulang hangaway sang HAC ang nagadalagan nga salakyan sang BJMP sa tsek-poynt nga gintukod nila sa Sityo Maluos, Baryo Sinuda, Kitaotao,

Bukidnon. Halin ang salakyan sa BJMP-Ozamiz City sa Misamis Occidental kag pakadto sa DAPECOL sa Davao del Norte, suno kay Ka Isabel Santiago sang HAC.

Gilayon nga ginhilway sang BHB si Rodanes. Siya ginhusgahan sang tubtob-buhi nga pagkabilanggo sang mapiguson kag kontra-pumuluyo nga hukmanan nga nakabase pangunahon sa himu-himo nga mga ebidensya nga gintanom sang 1st ID-PA.

Sa 11 tinawo sang PNP/BJMP, 4 sa mga upisyal sini ang gin-aresto kag ginpaidalom sa kustodiya sang BHB. Ginagaw man sang BHB ang 13 armas sang mga eskort nga BJMP nga amo ang apat ka M16 kag siyam ka pistola kag rebolber. Ginpahanugutan nga magbiyahe pakadto sa DAPECOL ang nabilin nga walo ka tinawo sang BJMP upod ang iban pa nga mga bilanggo. Suno sa BHB, ang apat nga upisyal sang PNP/BJMP mga armado, aktibo kag regular nga mga upisyal sang kontra-rebolusyonaryo kag mapiguson nga makinarya sang reaksyunaryong gubyrno sang Pilipinas.

Nagapatuman sila sang hili-kuton pangpulis sa mga bilang-guan sang reaksyunaryong estado nga nagaserbi nga importante nga instrumento sa kontra-rebolusyonaryong gera sang gubyrno. Sa sina, sila mga lehitimo nga target-militar gani gindakop sila sang BHB kag ginpaidalom sa imbestigasyon.

Gin-athag man ni Sanchez nga ang padayon nga kustodiya sa ila ginaubayan sang mga pagsulundan sang BHB kag ara sa idalom sang awtoridad sang demokratiko nga gubyrno sang banwa. Ginarespeto ang ila mga basehang kinamatarung kag ginasiguro ang ila kaayuhan. Maayo nga ginatahod sila kag ara sa pagtatap sang rebolusyonaryong baseng masa, dugang sang tagapamaba sang MAC-ROC-BHB-SMR.

AB

Rebolusyong Pilipino sa *Internet*

Liwat nga nagbukas ang Philippine Revolution Web Central (PRWC), ang upisyal nga *website* sang Partido Komunista sang Pilipinas nga makit-an sa www.philippinerevolution.net. Halos duha ka bulan nga nadula ang PRWC sa *internet* bangud sa mga problema nga teknikal. Ang PRWC ginadumalahan sang Buru sa Impormasyon sang PKP.

Makit-an sa PRWC ang mga kopya sang *Ang Bayan* kag tanan nga pahayag nga ginapagwa sang PKP kag iban pa nga rebolusyonaryong organisasyon. Sa mga masunod nga simana, makuha man diri ang lain-lain nga mga dokumento, publikasyon, mga ambahanon, bidyo kag laragway nga nagapakita sang lain-lain nga dagway sang rebolusyong Pilipino.

Pigos kag nagaantus ang pumuluyo sang Cordillera

Salaming sang makaluluoy nga kahimtangan sang pumuluyo sang bilog nga pungsod ang kaimulon kag kapigusan sang pumuluyo sang Cordillera. Ini sa pihak sang kamatuoran nga manggaranon sa dunang-manggad ang rehiyon nga ini.

Pamatuod sang manggad sang Cordillera ang pagsakop sang katunga sang kadutaan sini sang lain-lain nga aplikasyon sa pagmina. Lakip sang mga kumpanya nga nakahana nga mag-operasyon sa rehiyon ang Phelps Dodge sa Patiacan, Quirino, Ilocos Sur kag Batong Buhay, Pasil, Kalinga; siyam nga prenteng kumpanya sang Lepanto Consolidated Mining Co. nga magasakop sa 311,853 ektarya sa 29 ka banwa sa 6 ka prubinsya; kag Nickel-Asia nga magasakop sa 194,640 ektarya nga kunsesyon sang Cordillera Exploration/Anglo-American Exploration. May 33 aplikasyon man sa pagmina sa 292,600 ektarya sa lain-lain nga lugar sa Abra. Lima ka *geothermal* kag 38 *hydroelectric power plant* man ang pagatukuron sa rehiyon.

Apang lunsay mga imperyalista kag burges kumprador nga kumpanya ang nagapanginpulos sa manggad sang rehiyon. Biktima ang Cordillera sang malala nga pagpabaya sang gubyerno. Ginatalanaan lang ang bilog nga rehiyon sa nasyunal nga badyet sang balor katumbas sang ginatalana sa prubinsya sang Pan-

gasinan. Lima sa 6 ka prubinsya sini ang naisip sa 15 pinakaimol nga prubinsya sa pungsod. Ang rehiyon man ang pinakagamay nga asfaltado o sementado nga kalsada sa tanan nga rehiyon.

Pinakagamay man ang mga kongkreto kag permanenteng taytay sini bisan ara sa Cordillera ang daku nga suba nga nagapadalagan sa 5 *megadam* nga nagasuplay sang kuryente sa daku nga bahin sang Luzon.

Ang solo nga sabat sang rehimeng Aquino sa kaimulon sang Cordillera amo ang Pantawid Pamilyang Pilipino Program (4Ps). May ara 49 nga erya nga sakop ang 4Ps sa rehiyon. Wala pa gihapon sang pag-uswag, kag sa baylo labi pa nga nagakaguba ang mga pasilidad sa ikaayong lawas kag edukasyon sa mga erya nga ini sa pihak sang pondo nga ginabuhos kuno diri.

Mas malala pa diri, ang pagbato sang pumuluyo sang Cordillera para iduso ang ila kinamatarung sa kabuhi, duta kag palangabuhian ginatapna paagi sa kusog militar. Sa idalom sang Oplan Bayanihan, ang mga abusador nga Reengineered Special Operations Teams (RSOT) sang Oplan Bantay Laya nga ginbansagan na nga Peace and Development Operations Teams. Pero wala sang kinalain ang pasista nga gawi sang mga nagaoperasyon nga suldado. Padayon nila nga ginaokupar ang mga eskwelahan, *day-care center*, *barangay hall*, klinika, mga pribado nga puluy-an kag mga lugar nga sagrado

sa pumuluyo, nga lunsay paglapas sa kinamatarung sang mga sibilyan kag nagabutang sa ila sa peligro.

Wala sang ginapakasanto ang mga abusadong suldado— “bata man o tigulang, babae o lalaki”.

Maathag nga ginatarget sang AFP ang pumuluyo bangud sa ila mabaskog nga organisadong pagbato sa pagsulod sang mga mapangwasak nga minahan kag iban pa nga korporasyon nga ginaprotektahan sang militar.

Dugang pa nga kontra-rebolusyonaryo nga maniobra sang AFP ang pagbuhi sini sa naghuyango kag nagapihak-pihak na nga Cordillera People’s Liberation Army (CPLA). Magtalana kuno ang Office of the Presidential Assistant for the Peace Process sang ₱400 milyon *livelihood fund* para sa gin-isa nga mga paksyon sang CPLA para ipakita nga may pag-uswag ang proseso nga pangkalinungan sa rehiyon. Ang matuod, sang 2008 pa gintingob sa AFP ang mga elemento sang CPLA bilang esensyal nga yunit paramilitar.

Wala sang iban nga serbi ang maniobra nga ini kundi pagsabotahe kag pagpugong sa sugilanon pangkalinungan sa tunga sang gubyernong Aquino kag sang NDFP. Liwat man nga tukuron ang CPLA bilang pribadong hangaway nga mahimo manduan sang mga lokal nga *warlord* o sang Malacañang mismo batuk sa rebolusyonaryong pwersa.

Ginapadayon lang sang rehimeng Aquino ang mga mapigusan kag mapanghimulos nga polisiya kag layi nga nagahatag-dalan sa pagpandambong sang mga dumuluong kag lokal nga mapanghimulos sa dunang-manggad sang rehiyon. Wala sa mga paltik nga pangako sang rehimeng Aquino kundi sa paglunsar sang mga paghimakas sang banwa kag pagsulong sang armadong rebolusyon ang paglaum sang mga taga-Cordillera nga makatibawas sa kaimulon kag kapigusan.

AB



Bungkalan: Paghimakas sa pulitika kag ekonomya

Ginaduso sang mga mamumugon sa uma kag mangunguma sang Hacienda Luisita ang ila nga kinamatarung sa duta kag kinamatarung nga mabuhi paagi sa kampanyang bungkalan. Halin sa 200 mamumugon sa uma kag mangunguma (tan-awon ang isyu nga Hulyo 21, 2011 sang *Ang Bayan*), nagaabot na subong sa 400 ang nagaupod sa pagtalauma sa bakanteng duta sang asyenda.

Lakip sa mga nagaupod diri ang mga mamumugon sa uma kag mangunguma halin sa Alyansa ng mga Manggagawang Bukid sa Asyenda Luisita (AM-BALA) kag United Luisita Workers Union (ULWU). Suportado sila sang Alyansa ng mga Magbubukid sa Gitnang Luzon (AMGL), Alyansa ng Magbubukid sa Tarlac, kag KARAPATAN-Tarlac. Nagasuporta man si Fr. Greg Obejas sang Luisita Peasant and People's Alliance, ang baryo konseho sang Balite, Tarlac City, kag ang Tarlac City Council.

Malawig na nga wala mapuslan ang mga duta nga ila ginatalauma subong. Wala man sang pangabuhian ang mga mamumugon sa uma sang Balite, gani madugay na nila nga ginahandum nga mauma ang bakanteng duta.

Ginsarbey ang nagaabot sa 10 ektarya, kag ang kada ektarya gintalana ang mga mangu-nguma kag mamumugon sa uma nga magatalauma diri. Nagtukod sang kampuhan kon sa diin may mga tolda nga magserbi nga "cultivation center" para nga mangin kolektibo ang pagtanom. Diri may mga binhi na sang mga ulutanon pareho sang okra, patola, kalabasa kag sitaw. Nagdala man sang mga bungang kahoy ang iban nga mamumugon sa uma para itanom.

Nagaserbi man nga sentro ang "cultivation center" sang pagbantay batuk sa dislokasyon kag tuyo nga pagpalayas kag pagbaton sang mga tagasuporta halin sa lain-lain nga sektor. Diri man ginahimo ang mga talakayan, programa para sa konsolidasyon kag iban pa

nga aktibidad.

Sa subong, duha ka traktora pa lang ang ginagamit sa pagbungkag samtang ginahulat pa nila ang iban. Importante ang paggamit sang traktora para mapadasig ang paghanda sa malapad nga bahin sang duta.

Nagapanawagan ang lain-lain nga unyon kag grupo nga nagapamuno sa bungkalan sa tanan nga sektor nga suportahan ang bungkalan kag bisitahan ang ila nga kampuhan sa Hacienda Luisita. Tanan nga suportang pulitikal, moral kag pinansyal pat-ud nga makapabaskog sa paghimakas sang mga mamumugon.

Para magmadinalag-on ang bungkalan, hugot nga sundon sang mga nagatalauma ang mga polisiya nga ginhisugtan sang katapo sang AMBALA kag ULWU. Isa sa pinakaimportante diri ang nakasugtan nga sila dapat ang magtrabaho sa duta, kag ang pagbawal nga paarkilahan ini.

Ginaganyat man ang mga mangunguma

nga panga-
pinan ang duta
halin sa mga tina-
wo sang pamilya
Cojuang-
c o -
Aquino
k a g
s a n g

kasosyo sini nga bangko nga pareho nga nakahanda nga maggamit sang kusog kag poder para mapalayas ang mga naga-uma. Maluwas sa kusog kag pagpaniplang, ginalauman nga pagagamiton ang mga pinansyer kag iban pa nga agalon nga mayduta nga kaalyado sang mga Cojuangco-Aquino para maangkon ang duta. Sa kamatuoran, may pila na nga nakabaton sang sulat nga nagapamahog nga palayason sila.

Kinaiya sang bungkalan.

Ang bungkalan direkta nga aksyon sang masa para iduso ang ila kinamatarung sa duta kag pangabuhian. Una nga ginumpisahan ang bungkalan para magserbi nga makuhaan sang mga mamumugon kag mangu-nguma sang ila makaon kag iban pa nga galastuhon sang magwelga sila sang 2005. Pagkatapos sang welga, labi nga naglapad ang bungkalan kag nakahatag sang kasulhay halin sa ila malaulipon nga pangabuhian sang tubo pa ang solo nga tanom.

Sa militante nga pagpamuno sang ULWU, naduso kag nagapabilin sa kamot sang mga mamumugon sa uma ang ila nga mga duta nga ginauma pagkatapos sang apat na ka tuig. Sa kamatuoran, nagalab-ot na sa mas o menos 2,000 ektarya nga duta ang ila kolektibo nga napanginpuslan sang 2009 sa lain-lain nga bahin sang asyenda. Dugang diri, madamo nga mangu-nguma ang nagumpisa man magsagod sang hayop nga sadto mabaskog nga



ginadumili sang pamunuan sang asyenda.

Nangin posible ini sang kasagsagan sang welga bangud sa indi kinaandan nga kusog kag paglanog sang welga, pagkahamulag sang agalon nga mayduta bunga sang Hacienda Luisita Massacre kag pasista nga pagpang-atake sang Northern Luzon Command sang Philippine Army kag Special Action Force-PNP, kag pagkabuyagyag sang makahalanusbo nga kahimtangan sang mga mamumugon. Napadayon ini pagkatapos sang welga bangud malawig na nga wala sang desisyon ang Korte Suprema sa kaso nga ginpasaka sang mga mangunguma batuk sa *stock distribution option* (SDO). Nagapabilin man ang mataas nga ikasarang nga magbato sang masa kag ang malapad nga pangpulitika nga suporta sa ila.

Kadalag-an sang bungkalan. Suno sa mga pagtasa sang mga unyon kag mga katapo sini nga nagaupod sa bungkalan, ini nagpalapad sa inisyatiba, maniobra kag pleksibilidad sa paghimakas sang masa. Naghatag ini sang kita sa mga welgista kag dugang nga galastuhon sa piket, gani nakapabaskog sa paghiliusa kag pagbato sang masa. Indi basta-basta mapanas sa kamuklatan sang masa ang ululupod nga pagbato kag organisado nga inisyatiba para iduso ang ila demokratikong kinamatarung sa duta kag palangabuhian sa baylo nga magsalig sa bulig kag limos sang agalon nga mayduta kag reaksyunaryong estado.

Dugang nga kadalag-an ang liwat nga pagbuhi sang kapalibutan. Kon sadto halos tubo lang ang makita, nga indi man makaon sang mangunguma, subong nangin maberde na ang kapalibutan sa mga tanom nga makuhaan sang pangabuhian.

Apang himuon sang mga Cojuangco-Aquino ang tanan nga pagpaniplang kag pagpamigos para magpabilin ang ila pyudal nga monopolyo sa duta. Gani ang mga kadalag-an nga naagum paagi sa bungkalan pirme sa peligro nga mabawi paagi sa kusog o ligal nga mga maniobra sang agalon nga mayduta. Tubtob ang gahum sang agalon nga mayduta indi lubos nga napaluya sang pagsulong sang armadong rebolusyon, madamo kag mabug-at ang mga limitasyon sa pagkonsolida sa mga kadalag-an sa pulitika kag ekonomya nga naagum sa bungkalan. Kinahanglan mangin lubos ang pagkasampanon sang mga mangunguma sa ligal nga paghimakas, padayon nga magtipon sang malapad nga suporta nga pangpulitika, labi nga pabaskugon kag pataason ang ila nga paghiliusa kag kahandaan nga magbato.

Dapat sige-sige nga pabaskugon sang mga mangunguma ang ila paghiliusa sa pulitika kag organisasyon. Dapat nila nga likawan ang tugalbong sang ekonomismo, kon sa diin magkontento na lang sila sa mga gilayon nga benepisyo sang duta kag malipatan ang paghimakas para sa tunay nga reporma sa duta. Kinahanglan nga maghiliusa sila sa mga polisiya sa pagparte sa duta kag pagpanginpulos diri kag sige-sige nga pauswagon ang kolektibisasyon sang pagtrabaho kag mga kagamitan para sa pagpauswag sang duta. Kadungan sini, kinahanglan padayon nga pataason ang kamuklatan sang tanan para ipabilin nga malig-on sa ila kabuhi kag kamatayon nga paghimakas para sa duta.

AB



KORESPONSAL

Mga krimen sang 8th ID batuk sa pumuluyo sang Samar

Sining 2011 todo-larga ang 8th Infantry Division sa pagpatuman sang Oplan Bayanihan sang rehimeneng Aquino. Sa madamo nga baryo sa Northern Samar kag Eastern Samar, ang kampanya militar nga ini maathag nga nagalapas sa internasyunal nga makatawong layi kag dugang man nga pagpaantus sa pumuluyo.

Suno sa pahayag sang Bag-ong Hangaway sang Banwa, hungod nga nagakampo kag nagapatunga sa sibilyan nga populasyon ang mga tropa ni Aquino. Para indi mapasibangdan nga nagalapas sa internasyunal nga makatawong layi, “taktikal” lang kuno ang pagkampo sang mga suldado pareho sang pagtukod sang mga *tactical command post* kag *tactical patrol base*. Apang sa pagkamatuod halos bilog nga panahon nga nagakampo ang mga suldado bangud sa kasunson kag kadamo sang ila nga mga operasyon. Ginkaakig man sang mga mangunguma ang pagpamigos sa ila kag ang epekto sa ila nga kaluwasan kag trabaho.

Sa pagpanayasat sang Silvio Pajares Command-BHB, nagatener subong ang Bravo Coy sang 87th IB sa mga baryo sang Bangon, Bagacay kag Capacujan sa Palapag, Northern Samar. Ang Charlie Coy naman nagatum-ok sa mga baryo sang Potong, Lapinig kag sa mga baryo sang Silhagon, Hubasan, Naparasan kag Burgos sa banwa sang Mapanas. May ara nga *memorandum of agreement* ang militar sa mga lokal nga gubyrno sang banwa. Napilitan ang mga mangunguma nga magtambong sa mga miting sa banwa nga ginapatawag sang mga pasista. Sa nasambit nga mga baryo, pilit nga nagakuha ang mga pasista sang “census,” nagapanawagan sang “pagsurender” kag may iban pa nga kaso sang pagpwera sa pumuluyo.

Dugang pa sang SPC-BHB, ginatungla man sang 14th IB kag 63rd IB



ang erya nga ginatum-ukan. Nagalakip ini sang mga baryo sang San Vicente sa Catubig, kag sa mga baryo sang San Miguel, Perez, Quirino kag Imelda sa Las Navas. Gwa-sulod ang mga sulda-lo sa nasambit nga mga baryo, apang sa kasunson halos pirme na sila dira. Ang baryo sang Imelda ginahimo na nga kampo, kon sa diin nagkuha sang "census" ang mga pasista kag nagasiling nga isunod ang iban pang baryo.



Ang 14th IB naman may ginatum-ukan nga erya sa Eastern Samar kag may kumpanya nga nagasaylo-saylo nga

nagabase sa Baryo San Roque, Jipapad kag sa mga baryo sang Buko, Pandol kag Balagon sa banwa sang Can-avid. Samtang nakabase sa *tactical command post* sa isa ka baryo, dungan nga ginabugay naman ang iban pa. Ginaimbestiga sang mga pasista ang mga mangunguma kon diin ang BHB, kag nagarekruta man sang mangin suldado. Nagabantay man ang mga ini sa mga "evacuation center" sa panahon sang mga kalamidad.

Nagakuha man ini sang kahoy para sa ila nga ginakampuhan kag nagagamit sang sibilyan sa

pagtukod sang ila nga kampo. Nagapamuno man sila sa pasugal kag bulang kada Sabado.

Sa subong nagahulag na ang mga mangunguma nga apektado sang militarisasyon. Ginareklamo nila ang pagpugong sa ila hilway nga paghulag kag ang epekto sini sa ila nga pagpanguma. Ginapamatukan nila ang pagpakuno-kuno sang mga suldado nga ara ang mga ini para dampigan ang pumuluyo, apang sa kamatuoran nabutang ang mga sibilyan sa peligro. Nagapanawagan man ang mga mangunguma sa BHB nga silutan ang mga pasistang tropa nga nagadala sang peligro kag nagaserbi nga pabug-at. **AB**

Pagpakig-unong sa pumuluyo sang Norway

NAGPABUTYAG sang pagpakig-unong ang Partido Komunista sang Pilipinas kag bilog nga rebolusyonaryong hublag sa pumuluyo sang Norway pagkatapos ang duha ka magkasunod nga teroristang atake nga ginkamatay sang halos 80 Norwegian sang Hulyo 22.

Ang una nga teroristang atake natabo sang maglupok ang bomba malapit sa mga bilding sang guberno sa sentro sang Oslo, kapital sang pungsod. Walo ka tawo ang napatay kag madamo ang napilasan. Duha ka oras pagkatapos sini, 69 ka pamatan-on ang isa-isa nga gintiro ni Andres Behring Breivik sa isla sang Utoya. Kadam-an sang pamatan-on sa edad nga 14-18 nagapartisipar sadto sa "youth camp" o pagtilipon nga ginisponsor sang Labor Party. Ang Labor Party amo ang sa poder nga partido, nga kilala sa halog nga pagkilala sa mga migrante sa pungsod. Si Breivik isa ka anti-komunista, anti-Muslim kag anti-migranteng Norwegian. Sa imbestigasyon sang pulis sang Norway kag sa manipesto nga ginpagwa mismo ni Breivik, napamatud-an nga siya man ang may padihot sa pagbomba sa Oslo.

Lapnagon nga pagkundera ang naagum ni Breivik samtang nagbuhos ang pagpakig-unong sa mga biktima, ila mga pamilya kag pumuluyong Norwegian sa kabilugan. Lakip sa nagkundera ang International League of Peoples' Struggles. Suno sa ILPS, indi ang mga Muslim o bisan ang masupog nga al-Qaeda ang tunay nga terorista kundi ang imperyalismo nga amo ang may pahito sang pasismo, rasismo, pagpamigos kag pagpanghimulos sa bilyon nga mamumugon para maglunsar sang gera kag magpatay sang milyon nga pumuluyo.

Pribatisasyon sa mga ospital, ginpamatukan

NAGLUNSAR sang mga aksyong protesta ang mga nars kag empleyado sang National Center for Mental Health (NCMH) sa Mandaluyong City kag Philippine Heart Center (PHC) sa Quezon City batuk sa plano nga pribatisasyon sa ila nga mga ospital.

Sang Hulyo 29, nagralli ang mga nars, empleyado kag trabahador sa ikaayong lawas sa *compound* sang NCMH ang para pamatukan ang nagahana nga pribatisasyon kag pagsaylo sang ospital sa Antipolo City. Plano sang guberno nga ibaligya ang 48 ektarya nga kadutaan sang NCMH para matukuran ini sang mga residensyal kag komersyal nga bilding. Siling sang mga nagprotesta, maapektuhan ang masobra 5,000 nga pasyente sa pagsapribado sang ospital bangud kadam-an sa ila imol kag wala sang pangbayad. Nabutang man sa peligro ang trabaho sang 1,700 empleyado kag mamumugon sang ospital.

Isa ka piket-rali man ang ginlunsar sang Hulyo 8 sa atubang sang PHC sa Quezon City (QC) sang mga empleyado sang ospital para iduso ang mas daku nga badyet para sa ospital sa baylo nga ibaligya ini. Nalubong sa utang ang ospital sang sobra ₱46 milyon bangud sa tuman ka gamay nga badyet gani ginsubasta na ini sang lokal nga guberno sang QC.



ANG

Bayan

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Edisyong Hiligaynon
Tuig XLII No. 15
Agosto 7, 2011
www.philippinerevolution.net

Editoryal

Indi mabalik ni Aquino ang pagsalig sang banwa sa garuk nga sistema

Lunsay kabutigan kag pangtakip-butas ang kaundan sang pamulong-pulong ni Benigno Aquino III sa pagbukas sang reaksyunaryong kongreso sang Hulyo 25. Pilit niya nga ginapagwa nga nagaayo na ang kahimtangan sang pungsod kag padayon ang mga pagbag-o. Gintuyo niya nga ibalik ang pagsalig sang pumuluyo sa reaksyunaryo nga gubyerno. Pero sa desperasyon niya nga takpan ang kamatuoran, labi lang niya nga ginahamulag ang iya rehimen sa pumuluyo. Gindugangan lang ni Aquino ang wala sang pagsalig sang banwa sa nagaharing sistema.

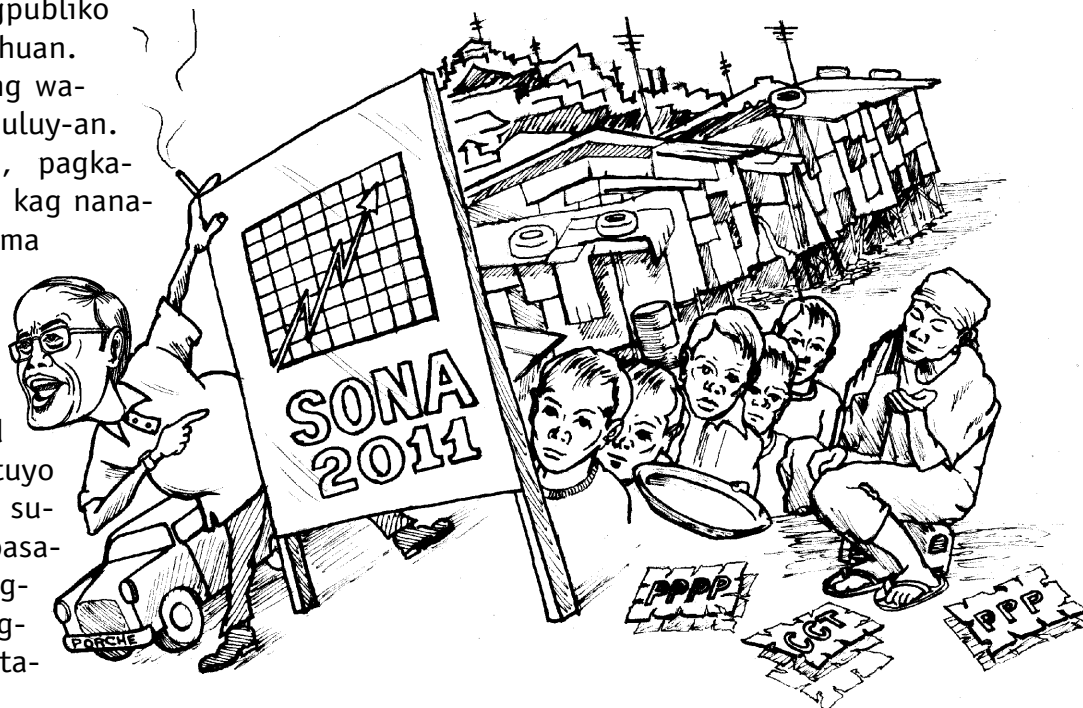
Gusto ni Aquino nga tugahon ang ilusyon sang pagbag-o kag pagsulong sa idalom sang iya rehimen. Pero wala sang pulos ini sa pumuluyo nga adlaw-adlaw nagahapaon sa nagagrabe nga kaimulon. Wala untat ang pag-antus nila sa nagapadayon nga pagtaas sang presyo sang langis, sang pagkaon kag iban pa nga balaklon. Lapnagon ang disempleyo kag manubo nga sweldo. Nagakaguba ang mga pangpubliko nga ospital kag buluthuan. Minilyon nga pamilya ang wala sang disente nga puluy-an. Lapnagon ang balatian, pagkasamad sang kapalibutan kag nanarisari nga mga problema pangkatilingban kag pang-ekonomya.

Ginbuhi ni Aquino ang pagbira niya sa korapsyon sang nagligad nga rehimeng Arroyo sa tuyo nga makuha liwat ang suporta sang banwa kag pasaligon sila nga may pagbag-o sa idalom sang iya paghari. Pero indi niya mata-

bunan nga makaligad ang isa ka tuig napaslawan siya nga kasuhan, bistahon kag silutan si Gloria Arroyo kag ang mga kahimbon niya sa dalagku nga kaso sang pagpandambong kag korapsyon. Ang pagtuhaw naman sang "Kamag-anak, Kalkase, Kabarkada, Kabarilan, Inc." nagabuyagyag sa nagapadayon nga sistema sang kroniyismo.

Ginapagwa ni Aquino nga nagauswag ang ekonomya base lang sa opinyon sang gubyernong US kag sang mga dumuluong nga *credit rating* (paggrado sa pagsalig sa pagpautang). Pero tuman kahipos siya bahin sa makaluluoy nga kahimtangan sang mayorya nga mga mamumugon, mangunguma, ordinaryong empleyado, tinawo sang gubyerno kag mga wala sang trabaho.

Isa ka milyon nga trabaho kuno ang natuga sadtong nagligad nga tuig. Pero wala niya ginhambal kon paano ini nahimo. Wala niya ginsam-bit nga masobra isa ka milyon nga pumuluyo man ang nadugang sa pwersa sang pangabudlay sang



**Mga tampok
sa isyu nga ini...**

**Makaluluoy nga
kahimtangan sg mga
mamumugon**

PAHINA 3

**3 konsultant sg NDFP,
hilway na**

PAHINA 7

**Bungkalan
sa Hacienda Luisita**

PAHINA 11

Mga pagsulundan sa pagbalhag

1. Ang **ginsundan nga pahina**, nga eksakto nga kopya sang pahina 1 maluwas sa mas malus-aw ang *masthead* o *logo* ang para sa mga nagagamit sang *mimeo machine* o nagabalhag paagi sa *v-type*. Gindisensyo ini para indi masamad ang istensil.

2. Pag-*print* sa istensil:

- a) Sa *print dialog*, i-check ang **Print as image**
- b) Kuhaon ang *check* sa **Shrink oversized pages to paper size**
- k) I-click ang **Properties**
- d) I-click ang **Advanced**
- e) Siguruhon nga naka-set sa **100%** ang **Scaling**
- d) Padayunon ang pag-*print*

3. Ginaganyat ang mga kaupod nga ipaabot sa editorial istap sang AB ang anuman nga problema kaangut sang pag-imprenta sa paagi nga *v-type*. Magpadala sang *email* sa *angbayan@yahoo.com*